

布蘭諾華人宣道會

Plano Chinese Alliance Church

Sunday, November 4, 2018

5025 Custer Road, Plano, TX 75023

Tel/Fax: (972) 867-2990

<http://www.pcactexas.org>

基督教會的奧秘 Mysteries of Christ's Church

代理主任牧師：常思恩牧師 Interim Senior Pastor: Rev. Dr. Albert Seung

英文堂牧師：謝大成牧師 English Pastor: Rev. Brian Hsieh

青少年事工牧者：Youth Pastor: Mr. Cody Gustafson

兒童事工：教牧同工暫代 Children Ministry supervised by the Pastoral Team

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship
	中文主日學	Chinese Sunday School
	兒童詩班/崇拜	Children's Choir/Worship
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship
	英文主日學	English Sunday School
	兒童主日學	Children's Sunday School
12:20PM	午餐與交誼	Lunch & Fellowship
1:15PM	詩班練習	Choir practice

週二 (Tuesday)

10:30AM	迦南團契	Canaan Fellowship
	每月第二週二	

週三 (Wednesday)

2:00PM	英文班	ESL Class
7:30PM	禱告會	Prayer Meeting

週四 (Thursday)

9:30AM	姊妹查經團契	Sister Bible Study Fellowship
--------	--------	-------------------------------

週五 (Friday)

8:00PM	成人小組	Small Group
	兒童組	Awana Club
	青少年組	Youth Group

English Worship Service

9:30AM-10:45AM

Praise in Song

Prayer

Welcome and Announcements

Hearing the Word of God

Pastor Brian Hsieh

Holy Communion

Benediction

Be Constant in Prayer (Romans 12:12)

- **Praise God for the Men's Conference Yesterday**
We all have a good sharing. Next, we will have a Women's Conference soon.
- **Pray for Matthew and Betty Haisler**
Praise the Lord, the Haislers have finalized their long-term missions destination – South Asia.
- **Pray for the Chinese and Children Ministry Pastor Searches**
We now have one applicant for the Chinese ministry pastor position. He has passed the Bible knowledge exam and is scheduled to meet with the District on Nov 19th for the licensing interview.
- **Pray for the Church Security**
Praise God that Charles Ho has agreed to head up the Church Safety Committee. We now need 2 more people to serve on this committee. If you are interested, please contact Charles on Nov. 13th at charles.ho@abcderealty.com.
- **Pray for the Persecution of the Christians and Churches in China**
- **Pray for Mrs. Seung's Colon Surgery on Nov. 13th**
Pray for the procedure that will be smooth and a speed recovery.
- **Pray for Pastor Seung's Lower Back Pain**

Small Groups

Families – Mondays at 7PM. Contact Pastor Brian, brianhsieh@pcactexas.org.

College and Young Adults – Wednesdays at 7PM. Contact Kevin Lin, kevinklin@outlook.com.

Men – Thursdays at 8:30AM. Contact Clifton Coufal, cliftonjcoufal@gmail.com.

Get Involved

1. **Salvation Army Angel Tree** – Beginning today, you can pick up a profile of a child in need, and support them by providing them a gift this Christmas. Pick one from the tree in the main foyer, and make sure to check-out with Nicole Lee at the table. Gifts are due back by Sunday, 11/25.
2. **International Student 2nd Hour Ministry** – Join us as we study God's Word, B103.
3. **Men's 2nd Hour Study, Week 3** – Through November 18th, utilizing Gregory W. Slayton's, *Be A Better Dad Today!*, we will discuss 6 practical and essential tools for fatherhood. Join us today in B101-102, for week 4 of the study.
4. **Chinese Missions Conference** – Dates are from Dec. 26th to 29th. It will be in Houston. Our church will provide scholarship if you want to attend. Please contact Richard Wong for details.
5. **Wednesday ESL at PCAC** – Please spread the word and invite friends.

CHILDREN: Sunday 1st Hour 9:30-10:45AM, Sunday School 11-12:15PM, Friday AWANA 8-9:30PM.

6. **Children Ministry Training at PCAC, Saturday 11/10, 2-4PM** – This is the 1st training to equip teachers and classroom assistants. It will focus on learning different personalities & age-appropriate engagement strategies. Maggy Coufal and Christine Lee will share key principles and facilitate discussion. Parents and PCAC members are welcome to join as well.
7. **Check-Out** – Parents, please do not re-enter a classroom with your child until all children in that class have been checked-out.
8. **Friday Night Awana Program Is Looking for a Commander** – If you are interested, please contact the pastoral team.
9. **Children Sunday School Still Needs Teachers and Helpers** – If you want to help, please see Maggy.

YOUTH: Sunday School 11:15AM-12:15PM, Friday Night 8PM

中文崇拜程序

上午十一時

惟耶和華在祂的聖殿中，全地的人都當在祂面前肅敬靜默。
(哈二:20)

進入榮耀

序 樂-----會眾默禱
宣 召-----敬拜團主席

敬拜真神

詩 歌-----叫我抬起頭的神/這裡有榮耀-----會 眾
禱 告-----敬拜團主席
詩 歌-----工人的禱告/主，祢是-----會 眾

領受真理

讀 經-----以西結書 33:1-7-----關世康弟兄
分 享-----兒童事工-----Maggy Coufal
牧 禱-----常牧師
信 息-----教會在社會上守望的角色-----常牧師
回應詩歌-----白白得來，白白捨去-----會 眾
主 餐-----常牧師

奉獻身心

為奉獻禱告-----關世康弟兄
三一頌-----常牧師
阿 們 頌-----會 眾

家事分享

歡迎來賓-----關世康弟兄
報 告-----關世康弟兄
殿 樂-----會眾默禱

本週崇拜值理同工

講員：常思恩牧師
敬拜小組：羅苑青/湯豐坤/郭柏瑋/陳蒔/邱垂政
主餐服事：陳義文/湯豐坤/郭柏瑋/翁文章/李榮華
 蔣觀成/李雲雷/張皓敦/陳蒔//沈晉作
招待：張揚//謝永念/汪巧娜
音控：邱垂政/羅苑青/馬少彥/黃英哲/張峻峰

司會：關世康
司琴：李紋徽
主餐預備：
鄧秀珍/劉憲平
投影：張峻峰

下週崇拜值理同工

講員：常思恩牧師
敬拜小組：第四組
招待：張揚//謝永念/汪巧娜
音控：邱垂政/羅苑青/馬少彥/黃英哲/張峻峰

司會：張皓敦
投影：韋梁鈺

歡迎新朋友！一次歡迎，永遠歡迎！會後請留步共享午餐。

教 會 訊 息

1. 下主日舉行浸禮，將接受浸禮的有王韦旨。11/18 主日將歡迎新會友，中文部有湯家豪、俞永麗、趙丹博/李美嫻；英文部有 Forrest Dillon，請代禱。
2. 本週二 (11/6) 晚上 8-9:30 小組查經預查，雅各書導論和 1:1-4，由常思恩牧師帶領，請正副小組長及帶領查經者準時出席。
3. 本週三 (11/7) 禱告會取消，晚上 7:30 有「盲福會」的音樂佈道會，請弟兄姊妹先作邀請並準時參加。
4. 11/8 (四) 姊妹會查經班上午9:30開始，撒母耳記上第4-6章，歡迎願意學習神的話語的弟兄姐妹和朋友們參加。
5. 本週五 (11/9) 晚上8時小組聚會，研讀雅各書導論。
6. 11/13 (二) 早上10:30 迦南團契聚會，由常牧師帶領專題「聖經人物故事-約書亞」，會後有Potluck午餐，請各位兄姊邀請親友參加。
7. 兒童事工：
 - 11/10 (六) 從下午兩點到四點在教會有「兒童部事工培訓」，主題是認識孩子們的人格特質與如何提高其課堂參與度，邀請參與教學的同工以及關心兒童聖經學習的家長和會友參加，全部內容將會用英語分享。
 - 為了確保兒童的安全和與家長們有良好的溝通，請兒童事工部的新朋友，和現正參加的家庭都需要填寫一份家庭登記表。請盡快將其交給 Maggy Coufal 或教會辦公室。
8. 2019 的月曆已經到了，歡迎趕緊來購買。每份 5 元。現金支票皆可，支票抬頭請寫 "PCAC"，註明 "月曆"。
9. 11/10 (六) 晚上 5:30 四海將在瑞鐸舉行十七週年的慶祝和異象分享籌款晚會，有興趣參加的請與常牧師報名。
10. Nicole Lee 今年仍然負責我們教會的 Angel Tree 慈惠事工，這是她第五年負責此事工，這次將幫助 40 位 Angels，過去四年幫助了 170 位小孩子。Angel Tree 將放在禮拜堂前面，從本週日開始收集禮物，截止日期為 11/25，請捐獻全新的禮物，也可捐獻現金讓 Christine 去買禮物，所有禮物將送到救世軍，再分發給有需要的人。有關細節請與英文部的 Christine Lee 姊妹聯絡，chlee429@yahoo.com。

代 禱 事 項

1. 請為謝師母、薛曉東的母親、歐陽舜弟兄、劉紅英、李美雅、伊雪麗和傅伯母的健康代禱。求神醫治，使他們早日康復。

2. 請為 11/23 感恩節特別聚會的籌備代禱。
3. 請為明年全年主題「家、神的祭壇」代禱。
4. 請為常師母 11/13 的切腸手術代禱，她需要一週的臥床休息，常牧師將請假一週來照料她。

上週聚會出席人數 Last Week's Attendance

Worship 主日崇拜	345	Sunday School 主日學	143	Small Groups 小組聚會		Fall Festival	
Mandarin 中文崇拜	214	Mandarin 中文	46	仁愛	喜樂	和平	忍耐
English 英文崇拜	88	English Adult 英文(成人)		恩慈	良善	信實	溫柔
Children 兒童崇拜	33	English Youth 英文(青少年)	46	馬太	路加	雅歌	司提反
Nursery 幼兒崇拜	10	Children 兒童	51	拿但業	恩典	信心	安提阿
Adult Choir 成人詩班	20	Prayer Meeting 禱告會	18	雅各/彼得		馬可/腓力/ 巴拿巴：	
Canaan Fellowship 迦南團契		Sister Bible Study Fellowship 姊妹查經班	20	GEL (青少年)			

上週奉獻與本月累積 Offering Report

	10/7	10/14	10/21	10/28	本月累積
經常 General	18344.00	13149.91	6880.00	4660.00	43033.91
宣教 Mission	450.00	5617.50	100.00	1300.00	7467.50
建物 Building	15944.95				15944.95
租借 Renting	1000.00		100.00		1100.00
午餐 Lunch	370.00	333.00	430.00	334.00	1467.00
慈惠 Love	500.00				500.00
兒童 Awana	210.00				210.00
月曆 Calendar			375.00	85.00	460.00

九月份經常費收入 (September General Fund Income) : 32,426.17
 九月份經常費支出 (September General Fund Expense) : 33,094.60
 九月份經常費撥入牧者退修基金
 (September Pension \$1,000) : 1,000.00
 九月份結餘 (September Balance) : -1,668.43
 累積結餘 (YTD Balance) : 20,672.30